

This document has been translated from the English language to the Arabic language. This translation is provided purely as a guide to the corresponding English form and is not intended to replace the use of the English form. The Office of Rent Administration (ORA) has had this document translated to assist users with Limited English Proficiency. Please note that the translation is by a contractor retained by the Office of General Services. ORA does not guarantee or warrant the accuracy of the translation.

تُرجم هذا المستند من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية. تُقدّم هذه الترجمة على سبيل الإرشاد فقط للنموذج الصادر باللغة الإنجليزية ولا يُقصد منها استبدال استخدام النموذج الصادر باللغة الإنجليزية. تترجم مكتب إدارة الإيجار (ORA) هذا المستند لمساعدة المستخدمين ممن يجيدون اللغة الإنجليزية بدرجة محدودة. يُرجى ملاحظة أن هذه الترجمة قد تمت بواسطة أحد المقاولين لدى مكتب الخدمات العامة. لا يضمن مكتب إدارة الإيجار (ORA) دقة الترجمة ولا يجيزها.



تحسين الشقق الفردي: موافقة عن علم من المستأجر

تعليمات عامة

بموجب قانون تثبيت الإسكان وحماية المستأجرين لعام 2019، يجب على مُلاك الشقق الساكنة والتي تخضع للتحكم في الإيجار وتثبيت الإيجار الحصول على موافقة عن علم كتابية من المستأجر الذي يسكن في الشقة، وذلك من أجل الحصول على زيادة الإيجار القابلة للتحويل بموجب القانون نظير تحسينات الشقق الفردية (IAI's).

يجب أن تتوافق المعلومات الواردة في نموذج موافقة عن علم من المستأجر مع المعلومات الواردة في الإخطار المقدم لشعبة الإسكان وتجديد المجتمع (DHCR). قد يؤدي وجود أي تعارض بين المعلومات الواردة في هذه النماذج وأي مستندات أخرى ذُكرت أدناه إلى الإحالة لإجراء مراجعة داخلية واتخاذ القرار الإداري المناسب.

يجب إزالة زيادات الإيجار نظير تحسينات الشقق الفردية (IAI) هذه من الإيجار القانوني عقب ثلاثين عامًا بعد تاريخ سريان تطبيق الزيادة؛ بما في ذلك أي زيادات مُنحت بموجب القوانين السارية. تكون زيادة الإيجار الشهري المسموح بها 168/1 من تكلفة تحسينات الشقق الفردية (IAI) التي أُجريت على الشقة الموجودة في المبنى الذي به 35 شقة أو أقل، و180/1 من تكلفة الشقق في المباني التي بها 36 وحدة أو أكثر. لا يجوز تحصيل أكثر من ثلاث زيادات مقابل تحسينات الشقق الفردية (IAI) في خلال مدة 15 عامًا، كما لا يجوز أن يتجاوز إجمالي تكلفة التحسينات الثلاثة 15000 دولار أمريكي. يُرجى الرجوع إلى النشرة التشغيلية رقم 2016-1، تحسينات الشقق الفردية.

تعليمات تقديم الطلب

المُلاك: يُرجى مراجعة هذا المستند قبل تركيب أي تحسينات شقق فردية (IAI) وذلك لضمان امتلاكك لكل المتطلبات. **يجب** استكمال هذا المستند من قبل المالك وتقديمه للمستأجر للحصول على الموافقة عن علم الكتابية منه على زيادة الإيجار نظير تحسينات الشقق الفردية (IAI). يجب تحميل هذا النموذج الموقَّع على الموقع الإلكتروني لشعبة الإسكان وتجديد المجتمع (DHCR) وتقديمه مع نموذج إخطار تحسينات الشقق الفردية (IAI) منفصلاً. يُرجى الاحتفاظ بنسخة من هذا المستند الموقَّع في سجلاتك وتقديم نسخة للمستأجر.

المستأجرون: يُرجى مراجعة المعلومات الواردة أدناه قبل التوقيع على "بيان موافقة المستأجر" وإعادة هذا النموذج للمالك. لأغراض تقديم المعلومات فقط، تُرجم هذا النموذج إلى اللغة বাংলা (البنغالية)، 中國 - 傳統 (الصينية - التقليدية)، Kreyòl Ayisyen و(الكريولية الهايتية) Italiano و(الإيطالية)، 한국어 و(الكورية)، Русский و(الروسية) Español و(الإسبانية)، ويمكن العثور عليه على الموقع الإلكتروني لشعبة الإسكان وتجديد المجتمع hcr.ny.gov (DHCR):

للشقق الخاضعة لتثبيت الإيجار:

سوف تكون الموافقة عن علم هذه جزءًا من سجل تسجيل الإيجار للشقة المعنية الذي يقدمه المالك في الفترة التالية لتاريخ 1 أبريل. عند استكمال تسجيل الإيجار السنوي عبر الإنترنت (hcr.ny.gov/rent-registration) للشقق المعنية، يجب أن تتوافق المعلومات الواردة فيه مع المعلومات المقدمة في نموذج موافقة عن علم من المستأجر ونموذج الإخطار المقدم لشعبة الإسكان وتجديد المجتمع (DHCR).

للشقق الخاضعة للتحكم في الإيجار:

سوف تكون الموافقة عن علم هذه جزءًا من ملف المبنى للشقة المعنية وسوف يُربط بسجل الحد الأقصى لقيمة الإيجار الأساسية للمبنى. يجب أن تتوافق المعلومات المبلغ عنها في نماذج الحد الأقصى لقيمة الإيجار RN-26 وجدول الإيجار الأساسية للمبنى مع المعلومات المقدمة في نموذج الموافقة عن علم هذا ونموذج الإخطار المقدم لشعبة الإسكان وتجديد المجتمع (DHCR).

